

# *PROLOGY*

**Модель: AVD-870**



**Переносной цветной мультимедийный  
центр с ЖК-экраном и встроенным TV и DVD-  
проигрывателем**

**Руководство пользователя**

Руководство пользователя определяет порядок установки и эксплуатации мультимедийного центра со встроенным проигрывателем DVD-дисков (далее "устройства") в автомобиле с напряжением бортовой сети 12 В или в домашних условиях.

Самостоятельное вскрытие проигрывателя, механические повреждения и нарушение порядка эксплуатации могут привести к его неисправностям и к лишению права на гарантийное обслуживание.

В связи с постоянной работой по совершенствованию устройства, повышающей его надежность и улучшающей эксплуатационные характеристики, в конструкцию могут быть внесены незначительные изменения, не отраженные в настоящем Руководстве.

## **Назначение устройства**

Мультимедийный центр Prology AVD-870 предназначен для воспроизведения дисков форматов DVD, Video CD, DivX, Audio CD, MP3, MPEG2, JPEG, WMA, VOB, DAT, MPEG4 . Устройство обеспечивает:

- воспроизведение цветного изображения в стандартах цветности PAL или NTSC;
- воспроизведение телевизионных каналов в стандартах цветности PAL, SECAM или NTSC;
- воспроизведение звука через встроенные стереодинамики, линейный стереовыход, цифровой оптический выход или через дополнительный FM-радиоприемник при помощи встроенного FM-передатчика.

## **Функции устройства**

- *Цветной широкоформатный ЖК-экран размером 8.5" (21,5 см) с высоким разрешением*
- *Широкий угол обзора по вертикали и горизонтали*
- *Функция TV*
- *Сверхтонкая и легкая конструкция монитора*
- *Низкий уровень потребления энергии*
- *Совместимость с форматами DVD, VCD, DivX, CD, MP3, JPEG*
- *Поддержка карт памяти с интерфейсом USB и карт памяти MMS/SD/MS/MS-Pro.*
- *Стандарты цветности PAL/NTSC/SECAM*

- Дистанционное управление
- Встроенная стереосистема
- Встроенный FM-передатчик с цифровым синтезатором частоты
- 1 аудио/видеовход
- 1 аудио/видеовыход
- Возможность подключения наушников
- Цифровой оптический аудиовыход
- Разъем подключения питания 12В
- Возможность работы от входящего в комплект батарейного блока
- Провод питания с разъемом для подключения к гнезду прикуривателя и сетевой источник питания входят в комплект

### Основные технические характеристики

Номинальное напряжение питания постоянного тока	12В
Время работы от батарейного блока	до 3 ч
Воспроизводимые диски:	
DVD Video, Video CD, DivX 5, DivX 4, DivX 3, MP3 CD, Audio CD, WMA	
Размер дисков	12см (5")
Формат видеосигнала DVD	NTSC/PAL
Формат видеосигнала TV	NTSC/PAL/SECAM
Разрешение TFT-матрицы	1440 x 234
Максимальный радиус действия FM-передатчика	10м
Максимальная потребляемая мощность	10Вт
Габаритные размеры (ШхВхГ)	260 x 175.6 x 26.5мм
Вес (без батареи), г	950
Диапазон рабочих температур	5 ... 50 °С
Относительная влажность воздуха	15% ... 85%

## Комплект поставки

Руководство пользователя



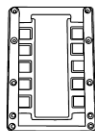
Пульт дистанционного управления



Сетевой источник питания



Задний щиток



Наушники



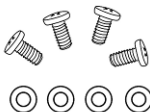
Провод питания для подключения



Рамка для крепления к подголовнику



Набор болтов и гаек



Аудио/видеокабель



Антенна



## Для безопасного и эффективного использования устройства

- **Данное изделие является технически сложным товаром и относится к бытовой радиоэлектронной аппаратуре. По Общероссийскому классификатору продукции и услуг Устройство относится к группировке 3230115 Устройства радиоприемные комбинированные прочие (часть IV ОКДП).**
- эксплуатация данного сложного электронного устройства должны осуществляться в соответствии с настоящим Руководством.
- Для подачи питания на данное устройство может использоваться только источник питания с напряжением +12В постоянного тока; отрицательная клемма аккумуляторной батареи должна быть соединена с "массой".
- Не пытайтесь в случае поломки открыть корпус устройства и отремонтировать его самостоятельно. Если устройство не работает правильно, обратитесь к соответствующему разделу данного Руководства. Ошибки, допущенные при установке и эксплуатации устройства, могут быть иногда приняты за его неисправность. Если неисправность не устранена, обратитесь в сервисный центр.
- При мойке автомобиля следите, чтобы внутрь устройства не попала вода, так как это может привести к его повреждению. Недопустимо попадание жидкостей в устройство при мойке. После использования автомобиля на открытом воздухе необходимо пылесосить салон в целях сбора возможных трупов насекомых и непопадания их внутрь устройства и его составных частей. Попадание внутрь устройства и его составных частей насекомых недопустимо.
- Никогда не засовывайте какие-либо предметы внутрь отсека диска устройства, кроме самого диска. Находящиеся внутри устройства узлы могут быть повреждены любыми посторонними предметами.
- Когда устройство не используется, вынимайте из него диск. Храните диски подальше от прямых солнечных лучей.
- Температура. Устройство может работать неправильно при экстремально высоких или экстремально низких температурах. В таком случае прекратите использовать устройство до тех пор, пока температура не станет нормальной, устройство оборудовано встроенной схемой защиты. Когда температура внутри устройства повышается до определенной величины, схема защиты автоматически останавливает воспроизведение. В этом

случае дайте устройству возможность охладиться, а затем снова включите воспроизведение.

- Конденсат. В дождливую погоду или в условиях повышенной влажности, а также в холодное время года сразу же после того, как включен обогреватель (отопитель) салона автомобиля, на оптическом устройстве считывания сигнала расположенном внутри устройства может сконденсироваться влага. В случае возникновения конденсации влаги устройство не сможет считывать информацию с диска и, следовательно, будет работать неправильно. Для устранения такой неисправности извлеките из устройства диск и подождите, пока сконденсировавшаяся влага не испарится (около часа).
- "Перескакивание" воспроизведения. Когда автомобиль движется по неровной дороге, по дороге с поврежденным покрытием или по бездорожью, при воспроизведении аудио/видео файлов могут появляться пропуски звучания и/или воспроизводимого изображения. Рекомендуется снизить скорость и плавно преодолевать препятствия, для исключения перескакивания воспроизведения. Частые поездки в режимах движения по дороге с поврежденным покрытием или по бездорожью могут привести к механическим повреждениям (обрыву) резиновых демпферов проигрывателя, расположенного внутри устройства.
- Очистка. Не пытайтесь очищать устройство с помощью каких-либо химических веществ, так как это может привести к ухудшению его внешнего вида. Для очистки корпуса устройства используйте только чистую и сухую ткань.
- Для того чтобы избежать повреждения жидкокристаллического монитора следите за тем, чтобы внутрь монитора не попала вода или какие-либо напитки (жидкости). В случае попадания жидкости внутрь жидкокристаллического монитора выключите питание, отключите предохранитель цепи питания и как можно скорее обратитесь с устройством в сервисный центр.
- Следите за тем, чтобы внутрь жидкокристаллического монитора через вентиляционные отверстия не попадали металлические или легко воспламеняющиеся предметы.

### **Для безопасного управления автомобилем:**

- Для безопасного использования функций устройства, пожалуйста, не забывайте выполнять требование Правил дорожного движения Российской Федерации. Помимо этого старайтесь соблюдать очевидные правила обращения с Вашим автомобилем, как источником повышенной опасности.
- Эти правила, в первую очередь, определяются риском наступления вреда для жизни или здоровья третьих лиц, причинения вреда их имуществу, домашним животным или окружающей среде.
- Если водитель автомобиля хочет просматривать видеоматериалы на экране устройстве, необходимо перед просмотром припарковать автомобиль в безопасном месте.
- Обязательно устанавливайте рычаг управления автоматической трансмиссии в положение «PARK», а рычаг переключения ручной коробки передач – в нейтральное положение.
- Всегда ставьте автомобиль на стояночный тормоз, который должен находиться в исправном состоянии и исключать возможность движения автомобиля.
- Всегда паркуйте автомобиль на открытой, хорошо проветриваемой площадке.
- Поддерживайте относительно низкий уровень громкости, чтобы во время движения иметь возможность слышать все, что происходит вокруг автомобиля.
- Не меняйте диски, не регулируйте громкость и не осуществляйте какие-либо другие операции управления устройством, которые могут отвлекать Вас от управления автомобилем.

## Воспроизводимые диски

Данный проигрыватель может воспроизводить следующие диски:

Тип диска	Логотип	Размер диска	Максимальное время воспроизведения
DVD Video	DVD-Video Disc 	12см/односторонний	Время воспроизведения (MPEG2 формат) Приблизительно 133 минуты (4,7 Гб)
		12см/двусторонний	Приблизительно 242 минуты (8,5 Гб) Приблизительно 266 минуты (9,4 Гб) Приблизительно 484 минуты (17 Гб)
		8см/односторонний	MPEG2 формат 41 минуты
		8см/двусторонний	75 минуты 82 минуты 150 минуты
Audio CD	CD 	CD 12см/односторонний	74 минуты
		CD 8см/односторонний	20 минуты

Также для воспроизведения могут использоваться форматы:

Аудио: MP3, WMA

Изображения: JPEG

Видео: DAT, VOB, MPEG2, MPEG4 (AVI, DIV)

**Примечание. Диски CD-R/RW, DVD-R/RW могут воспроизводиться в зависимости от параметров сделанной на них записи.**

### Примечание о файлах DivX

Данное устройство официально сертифицировано на совместимость с форматами DivX 5, DivX 4, DivX 3 и соответствует необходимым техническим требованиям.

Для гарантированного воспроизведения файлов формата DivX аудиодорожка должна быть записана в формате MP3 с любым битрейтом, включая переменный. При этом допускается любая стандартная частота дискретизации: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц.



**Данное устройство не может воспроизводить следующие диски:**

- DVD-RAM
- DVD-Audio
- CD-G
- CD-Extra (данные)
- Kodak Picture CD
- Mixed CS (аудио)
- Active Audio (данные)
- AAC
- Ogg Vorbis
- VSD
- 3-дюймовые (8-сантиметровые) диски
- Диски, записанные в телевизионном формате, отличном от NTSC или PAL
  - \* Проигрыватель не может воспроизводить диски, записанные в формате SECAM.
- Диски, записанные с помощью видеодеки DVD.

### **Двухслойные диски DVD**

При воспроизведении двухслойного диска DVD между окончанием первого слоя и началом второго слоя может произойти некоторая задержка по времени. В течение этого времени (несколько секунд) изображение на экране монитора может остановиться, а звук - прекратиться. Данное явление является обычным для воспроизведения двухслойных дисков и не свидетельствует о неисправности проигрывателя.

### **Номер региона (номер регионального ограничения)**

Номер региона данного проигрывателя "5".

### **Меры предосторожности при обращении с дисками**

Грязь, пыль, царапины и искривление диска могут привести к "перескакиванию" звука во время воспроизведения и ухудшению качества звука и изображения. При обращении с дисками соблюдайте следующие меры предосторожности:

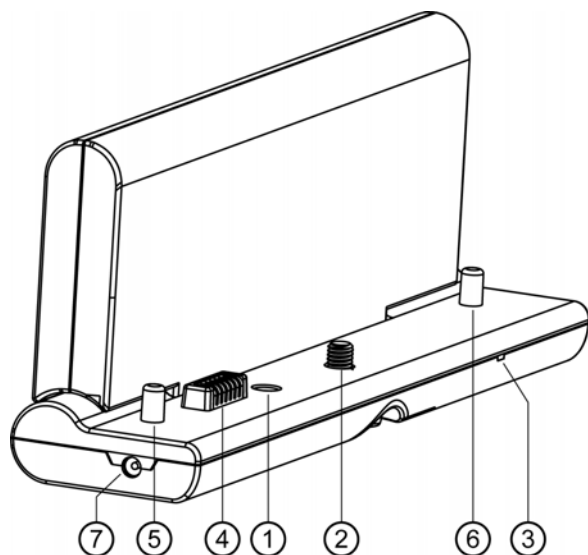
- Для удаления следов пальцев и пыли с рабочей поверхности диска (той стороны, на которой нет надписей) протирайте ее мягкой тканью. В отличие от обычных грампластинок цифровые диски не имеют канавок, в которых собирается пыль и микроско-

пические частицы, поэтому для практически полного удаления загрязнения с поверхности таких дисков достаточно протереть их мягкой тканью. Протирайте диски прямо от центра к краям. Небольшие пылинки или слабые пятна не будут оказывать какое-либо влияние на качество воспроизведения.

- Никогда не используйте для очистки дисков химические вещества, например, аэрозоли для грампластинок, антистатические аэрозоли или жидкости, бензин или растворители. Такие химические вещества способны необратимо повредить пластмассовую поверхность диска.
- После использования обязательно помещайте диски в их коробки. Это позволит избежать появления на поверхности дисков больших царапин, способных вызвать "перескакивание" звука при воспроизведении.
- Не подвергайте диски в течение продолжительного времени воздействию прямых солнечных лучей, высокой влажности или высокой температуры. Длительное воздействие высокой температуры может привести к короблению и искривлению диска.
- Никогда не приклеивайте бумагу и не пишите на любой из сторон диска. Острые наконечники ручек или чернила, используемые в некоторых ручках с войлочным пишущим узлом, могут повредить поверхности диска.
- Никогда не используйте диски с необычным очертанием, например, имеющим форму сердечка, восьмиугольника и т.д. Использование таких дисков может привести к сбоям в работе проигрывателя.
- Хотя в магазинах в качестве принадлежности диска продается специальная защитная пленка, ее использование может привести к сбоям в работе проигрывателя. Использование такой пленки абсолютно недопустимо.

## Внешний батарейный блок

### Элементы батарейного блока и их функции



1. Разъем подключения сетевого адаптера.
2. Винт для соединения с устройством.
3. Светодиодный индикатор состояния батареи: когда батарея заряжается, индикатор светится красным цветом; по окончании цикла заряда светодиод выключается. В процессе разряда батареи светодиод не светится.
4. Электрические контакты батареи.

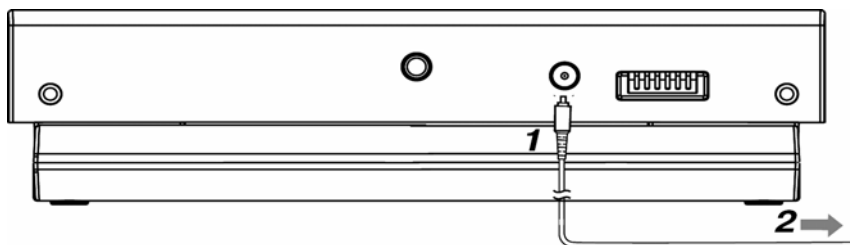
**Внимание! Не дотрагивайтесь до контактов и не допускайте замыкания электрических контактов батареи.**

5, 6. Направляющие, предназначенные для правильного соединения батареи с проигрывателем.

7. Выход 7,4 В постоянного тока для питания дополнительного модуля ТВ тюнера.

## Заряд батареи

Заряжайте батарею следующим образом:



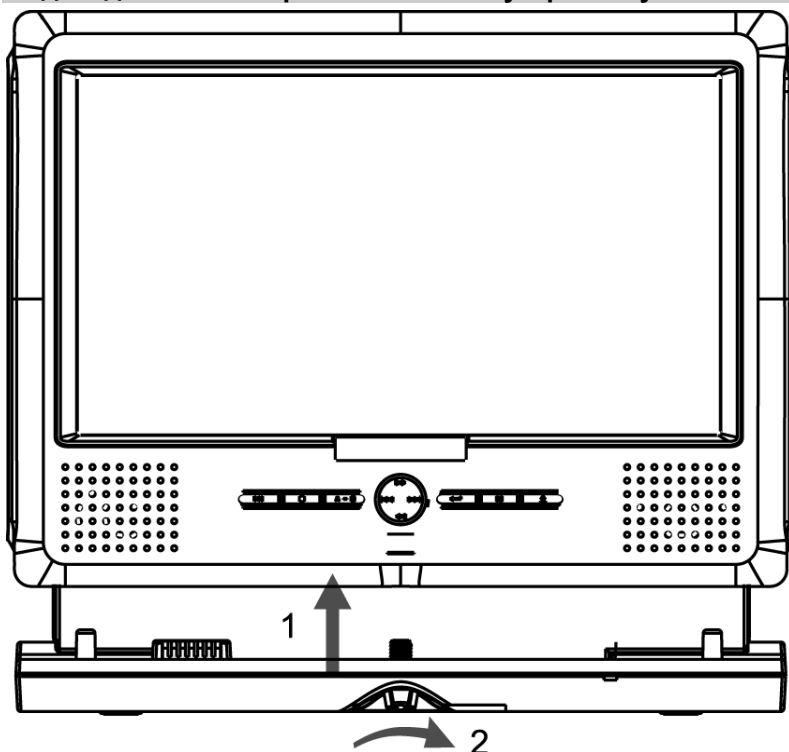
1. Подключите выходной разъем сетевого источника питания к батарее.
2. Подключите сетевой источник питания к розетке. Светодиодный индикатор загорится красным цветом. По окончании заряда индикатор выключится. После этого отсоедините источник питания от батареи.

### Примечания.

- Время заряда батареи обычно составляет 3,5-4,5 часов.
- Перед первым использованием батарейного блока произведите его полную зарядку.
- Ресурс батареи составляет примерно 300 циклов заряда-разряда и может варьироваться в широких пределах в зависимости от условий эксплуатации.
- В комплект входит универсальный источник питания, рассчитанный на напряжение сети от 100 до 240 В. Однако в путешествии может потребоваться переходник под местный тип розеток.
- При повышенной температуре батарейного блока время заряда увеличивается и в некоторых случаях заряд может даже прекратиться. В этом случае подождите, пока батарейный блок остынет, и повторите попытку.
- Не делайте повторных попыток зарядить полностью заряженную батарею. Это может привести к уменьшению срока службы батареи.
- В процессе заряда батареи батарейный блок нагревается. Это нормальный режим работы, и он не указывает на наличие какой-либо неисправности.
- Температура окружающей среды влияет на эффективность процесса заряда. Наиболее эффективно батарея заряжается в диапазоне температур окружающей среды 10 ~ 30°C. По возможности заряжайте батарею в указанных условиях.

- В случае включения проигрывателя при не полностью заряженной батарее работа может быть нестабильной. Убедитесь, что батарея полностью заряжена перед использованием.
- В случае работы проигрывателя от источника питания батарея будет заряжаться, но медленнее, чем при непосредственном подключении сетевого источника питания непосредственно к батарейному модулю.
- В случае, если сетевой источник питания подключен к проигрывателю, а проигрыватель выключен (находится в режиме Stand-by), то батарея заряжается нормально, как и при непосредственном подключении источника питания к батарейному блоку.

### Подсоединение батарейного блока к устройству



Подсоедините батарею к проигрывателю в следующем порядке:

1. Присоедините батарею к нижней стороне проигрывателя таким образом, чтобы направляющие выступы на батарейном отсеке совпали с соответствующими отверстиями на проигрывателе.
2. Закрутите соединительный винт по часовой стрелке.

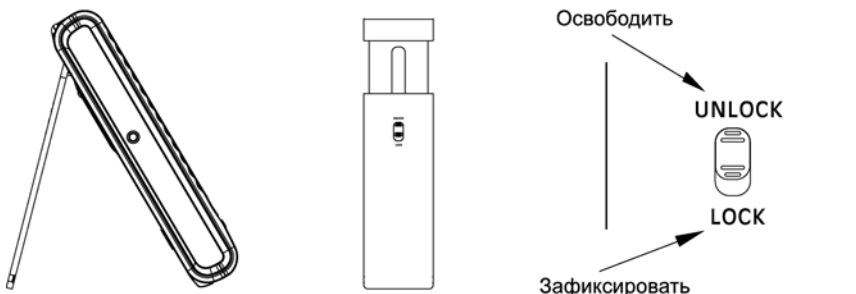
**Примечание:** Если батарейный отсек полностью заряжен, то его заряда хватит более чем на 3 ч непрерывной работы проигрывателя.

### Отсоединение батарейного блока от устройства

Для отсоединения батарейного блока сначала выключите проигрыватель, а затем отвинтите соединительный винт.

### Установка устройства

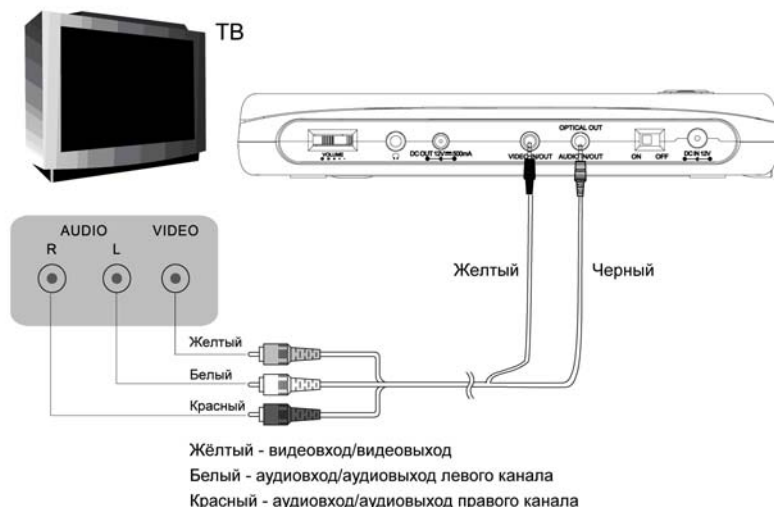
Устройство имеет специальную планку на задней стенке для установки на поверхность. Длина планки может регулироваться таким образом, чтобы проигрыватель мог использоваться как с батарейным отсеком, так и без него:



- Устанавливайте устройство таким образом, чтобы он не мог стать причиной травмы водителя или пассажиров во время внезапной остановки или резкого торможения.
- При установке отклонение устройства от вертикальной плоскости не должно превышать 15°. В противном случае технические характеристики проигрывателя могут быть далеки от оптимальных.
- Никогда не устанавливайте устройство там, где он будет сильно нагреваться, например, от воздействия прямых солнечных лучей или горячего воздуха, поступающего от отопителя. Также избегайте мест, в которых проигрыватель будет подвергаться воздействию сильной вибрации или на него будет попадать пыль или грязь.

- После хранения устройства в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях перед подключением провода питания надо дать ему прогреться до комнатной температуры в течение 2-3 часов.

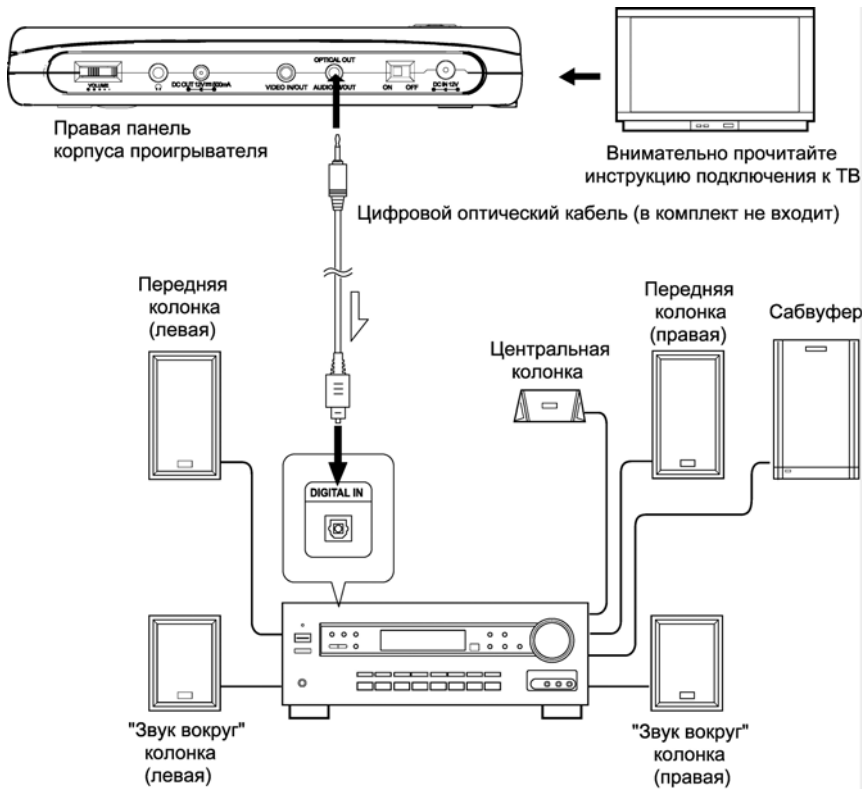
## Подключение мультимедийного устройства к дополнительным устройствам



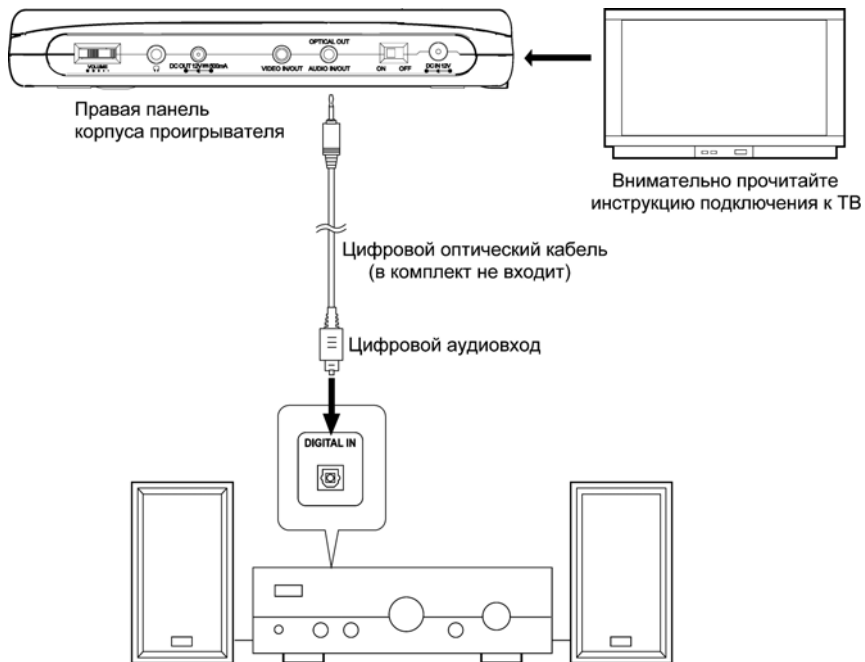
### Примечания.

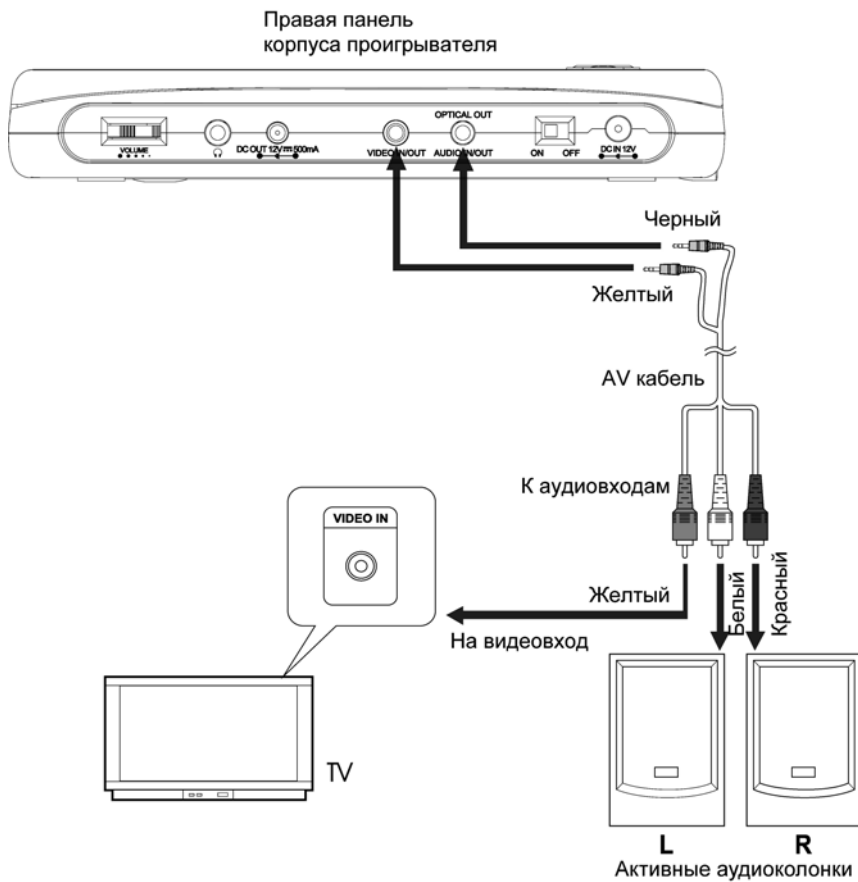
1. В качестве аудио/видеовхода и аудио/видеовыхода используются одни и те же разъемы устройства. В режиме воспроизведения диска эти разъемы работают в режиме выхода. При переключении проигрывателя в режим работы от внешнего источника данные разъемы автоматически переключаются в режим входа.
2. Аудиоразъем проигрывателя совмещен с разъемом цифрового оптического аудиовыхода. Используйте специальный оптический кабель (не входит в комплект) для подключения к внешнему процессору цифрового звука (AV-ресиверу).

**Внимание! Не подавайте на AV-разъемы устройства никакой сигнал в режиме воспроизведения дисков.**

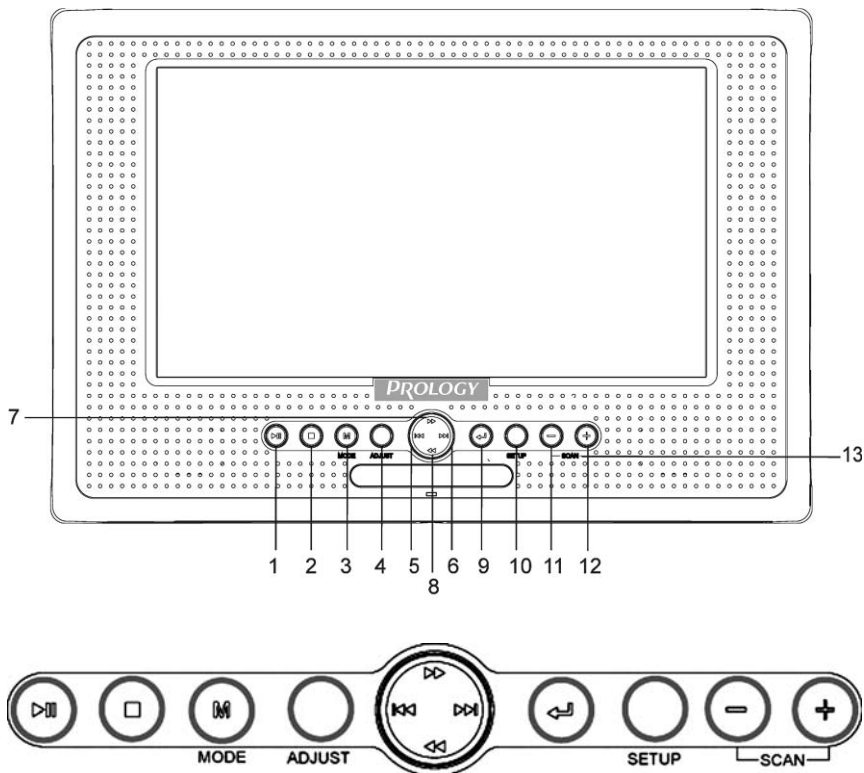








## Элементы управления на устройстве и их функции



1. Кнопка **PLAY/PAUSE**. Нажимайте данную кнопку для включения режимов воспроизведения/паузы (Невозможно в режиме ATV).
2. Кнопка **STOP**. Останавливает воспроизведение (Невозможно в режиме ATV).
3. Кнопка **MODE**. При нажатии данной кнопки на экране появится меню выбора режимов: DVD, ATV, AV IN.

Режим по умолчанию: DVD. При включении проигрывателя будет восстановлен последний режим работы.

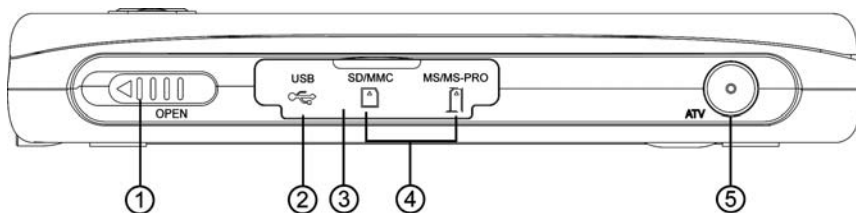
4. Кнопка **ADJUST**.



Нажмите на данную кнопку для вывода меню регулировки яркости, цвета, TFT режима, показа режимов FM передатчика и IR приемника.

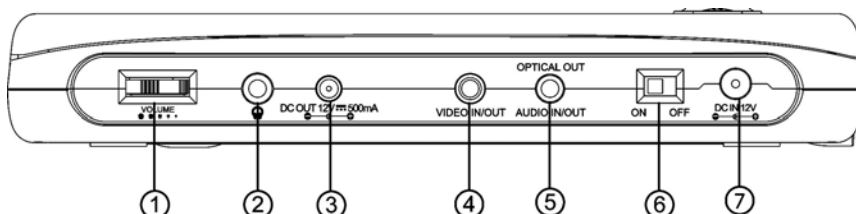
5. Кнопка ►► выполняет следующие функции:
  - переход к предыдущему фрагменту записи на диске
  - уменьшение выбранного параметра в меню настроек монитора
  - перемещение влево по системе экранных меню проигрывателя
6. Кнопка ◀◀ выполняет следующие функции:
  - переход к следующему фрагменту записи на диске
  - увеличение выбранного параметра в меню настроек монитора
  - перемещения вправо по системе экранных меню проигрывателя.
7. Кнопка ►► выполняет следующие функции:
  - переход к вышестоящему пункту в разделах MENU или SETUP
  - при просмотре DVD нажатие кнопки увеличивает скорость воспроизведения x2; x4; x8; x20.
8. Кнопка ◀◀ выполняет следующие функции:
  - переход к нижестоящему пункту в разделах MENU или SETUP
  - при просмотре DVD, нажатие кнопки уменьшает скорость воспроизведения x2; x4; x8; x20.
9. Кнопка **ENTER**. Нажимайте данную кнопку для подтверждения выбранного вами действия.
10. Кнопка **SETUP**. Кнопка вывода основного меню настроек.
11. Нажимайте данную кнопку для переключения каналов в режиме ATV (Невозможно в режиме DVD)
12. Нажимайте данную кнопку для переключения каналов в режиме ATV (Невозможно в режиме DVD)
13. Кнопка **SCAN**. Автоматический поиск телевизионных каналов. Ручная подстройка каналов производится нажатием кнопок **CH+** и **CH-**.

## Левая сторона устройства



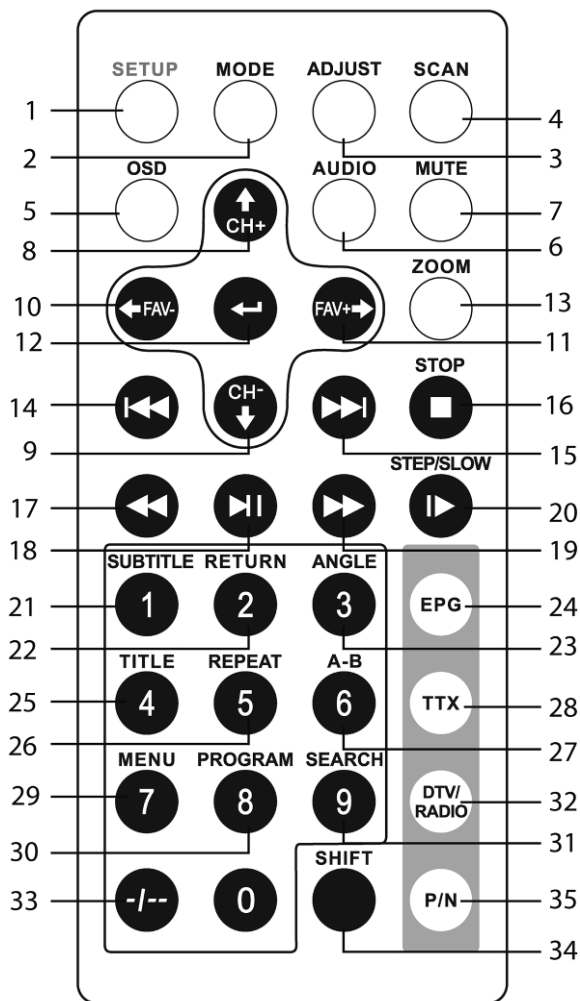
1. Кнопка **OPEN**. Нажимайте данную кнопку для открытия крышки DVD.
2. USB порт. Разъем для подключения карт памяти с интерфейсом USB 1.1.
3. Заглушка для разъемов USB и карт памяти.
4. Разъемы для карт памяти SD/MMC/MS/MS-pro.
5. Разъем для подключения антенны.

## Правая сторона устройства















1. Регулятор громкости звука динамиков устройства и наушников.
2. Разъем для подключения стереофонических наушников.
3. Выход 12В.
4. Разъем видеовхода и видеовыхода.
5. Разъем аудиовхода, аудиовыхода и цифрового оптического выхода.
6. Кнопка включения/выключения проигрывателя.
7. Разъем для подключения источника питания.

## Назначение кнопок пульта дистанционного управления




1. **SETUP** Нажимайте данную кнопку для получения доступа к меню SETUP.
2. **MODE** Данная кнопка используется для переключения режимов работы: DVD, ATV и AV IN.
3. **ADJUST** Нажимайте данную кнопку для входа в меню регулировки яркости, цвета, в режим TFT, FM и IR передатчиков и в режим просмотра (VIEW MODE). Для выхода из меню нажмите кнопку ещё раз.

4. **SCAN** Нажимайте данную кнопку для поиска каналов (Недоступно в режиме DVD).
5. **OSD** Нажимайте данную кнопку для вывода на экран во время воспроизведения статистической информации о диске.
6. **AUDIO** Нажимайте данную кнопку для выбора языка аудио (Недоступно в режиме ATV).
7. **MUTE** Кнопка отключения звука.
8.  Нажимайте данную кнопку для переключения каналов в режиме ATV и для перемещения курсора в режиме DVD.
9.  Нажимайте данную кнопку для переключения каналов в режиме ATV и для перемещения курсора в режиме DVD.
10.  Нажимайте данную кнопку для передвижения курсора влево.
11.  Нажимайте данную кнопку для передвижения курсора вправо.
12.  **ENTER.** Нажимайте данную кнопку для подтверждения выбора дорожки/части, выбранной с помощью цифровых кнопок пульта дистанционного управления или с помощью кнопок перемещения курсора в меню на экране монитора.
13. **ZOOM** Данная кнопка позволяет увеличивать или уменьшать размер изображения (Недоступно в режиме ATV).
14.  Нажимайте данную кнопку для перехода на одну дорожку назад (Недоступно в режиме ATV).
15.  Нажимайте данную кнопку для перехода к следующей дорожке на диске (Недоступно в режиме ATV).
16.  Нажимайте данную кнопку для остановки воспроизведения (Недоступно в режиме ATV).
17.  Нажимайте данную кнопку для включения ускоренного воспроизведения в обратном направлении (Недоступно в режиме ATV).

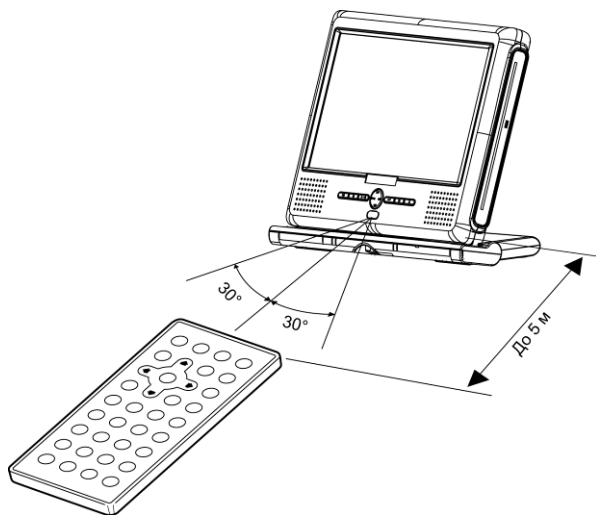
18.  Нажимайте данную кнопку для включения режима воспроизведения диска и для временной остановки воспроизведения (Недоступно в режиме ATV).
19.  Нажимайте данную кнопку для включения ускоренного воспроизведения в прямом направлении (Недоступно в режиме ATV).
20.  Нажимайте данную кнопку для включения режима замедленного или покадрового воспроизведения (Недоступно в режиме ATV).
21. **SUBTITLE** Данная кнопка используется для переключения языка субтитров, если на диске DVD записаны субтитры на нескольких языках (Недоступно в режиме ATV).
22. **RETURN** Нажимайте данную кнопку для возврата к предыдущему пункту меню DVD или для возврата к предыдущему каналу в режиме ATV.
23. **ANGLE** Данная кнопка используется для изменения угла просмотра сцены, если на диске DVD имеется запись, сделанная с нескольких камер (под разными углами) (Недоступно в режиме ATV).
24. **EPG** Недействующая кнопка.
25. **TITLE** Кнопка перехода в меню заглавий диска DVD (Недоступно в режиме ATV).
26. **REPEAT** Кнопка управления режимом повторного воспроизведения (Недоступно в режиме ATV).
27. **A-B** Данная кнопка позволяет повторно воспроизводить определенный участок записи (Недоступно в режиме ATV).
28. **TTX** Недействующая кнопка.
29. **MENU** Нажимайте данную кнопку для входа в меню (Недоступно в режиме ATV).
30. **PROGRAM** Нажимайте данную кнопку для воспроизведения выбранных треков в заданном порядке (Недоступно в режиме ATV).
31. **SEARCH** Кнопка предназначена для поиска названия/главы/времени воспроизведения (Недоступно в режиме ATV).
32. **DTV/RADIO** Недействующая кнопка.



33.  Кнопка ввода однозначного/двузначного номера канала в режиме ATV; для номеров каналов «10+» или для выбора треков/глав в режиме DVD.
34. **SHIFT** Нажимайте данную кнопку для переключения между цифрами и функциями.
35. **P/N** Недействующая кнопка.

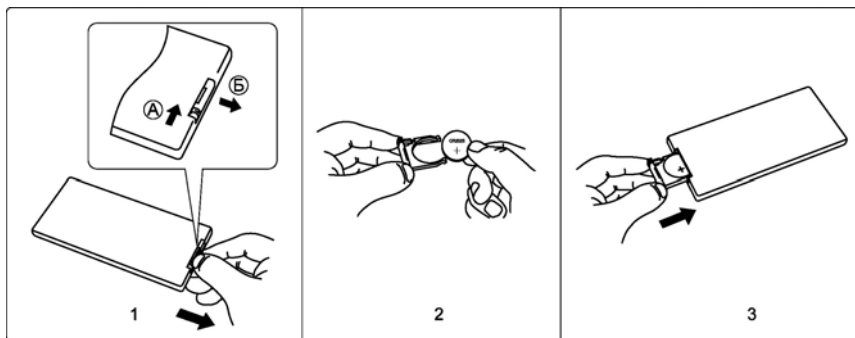
### Использование пульта дистанционного управления

- При использовании пульта дистанционного управления направляйте его на встроенный ИК-приемник сигналов ДУ.
- Дальность действия пульта дистанционного управления не превышает 4-5 метров.
- Отклонение по горизонтали от прямого направления на ИК-приемник не должно превышать  $30^\circ$ .



### Замена батареек пульта ДУ

1. Извлеките батарейный модуль, расположенный в нижнем торце пульта дистанционного управления, нажав на выступ и потянув, как показано на рисунке.
2. Установите новую батарейку, правильно расположив контакты "+" и "-".
3. Вставьте батарейный модуль в пульт до щелчка. Подходящий тип литиевых батареек - CR2025.



### Осторожно:

- Неверная эксплуатация батареек может привести к подтекам и коррозии элементов схемы.
- Не устанавливайте батарейку в обратной полярности.
- Никогда не используйте металлический пинцет или другой подобный инструмент для того, чтобы держать батарейку. Это может привести к короткому замыканию.
- Никогда не разбирайте батарейки, не подвергайте их сильному нагреванию и не кладите их в воду, так как это может привести к их взрыву.
- Когда заряд батареек израсходован, они должны быть утилизированы в соответствии с местными законами.
- Не допускайте падений пульта ДУ и не подвергайте его сильным ударам.
- Избегайте воздействия жидкостей и чрезмерного тепла (например, от прямого солнечного света) на пульт дистанционного управления.

## Общие операции

### **Включение и выключение проигрывателя**

Для включения устройства переведите кнопку **ON/OFF** на левой панели в положение **ON**. На экране появится экран заставки. Затем, в зависимости от того загружен ли диск, появится надпись "ЗАГРУЗКА" или "ОТКРЫТО" (нет диска). Для выключения проигрывателя переведите кнопку ON/OFF в положение **OFF**.

## **Загрузка и удаление дисков**

Откройте крышку DVD-проигрывателя нажатием кнопки **OPEN** с правой стороны устройства.

Вставьте компакт-диск в устройство таким образом, чтобы рабочая сторона (сторона, на которую нанесена запись), была обращена назад. Диск автоматически будет загружен.

## **Включение режима воспроизведения**

При загрузке диска на экране монитора в левом верхнем углу появится надпись "ЗАГРУЗКА". Некоторые диски могут автоматически включаться в режим воспроизведения с первой Части (дорожки). Некоторые диски автоматически переходят в меню Названий.

Если на экран монитора выводится меню Названий DVD, то для начала воспроизведения с первой Части нажмите кнопку **▶||** на пульте ДУ или на передней панели проигрывателя. Для навигации по меню Названий диска используйте кнопки перемещения курсора и кнопку **ENTER**.

При воспроизведении двухстороннего DVD-диска, вставляйте его первой рабочей стороной назад (от себя). По окончании воспроизведения первой стороны извлеките диск, переверните его и опять загрузите в проигрыватель для воспроизведения второй стороны. Первая и вторая стороны помечаются различным образом на разных дисках.

## **Временная остановка воспроизведения**

Во время воспроизведения диска нажмите кнопку **▶||** для временной остановки воспроизведения. Для продолжения воспроизведения нажмите кнопку **▶||** еще раз.

## **Остановка воспроизведения диска**

Во время воспроизведения диска нажмите один раз кнопку **■** на пульте ДУ или на передней панели проигрывателя для остановки воспроизведения. Нажимайте кнопку **▶||** на пульте ДУ или на передней панели проигрывателя для продолжения воспроизведения с места остановки.

Во время воспроизведения диска нажмите два раза кнопку **■** для остановки воспроизведения. После этого нажимайте кнопку **▶||** на пульте ДУ или на передней панели проигрывателя для включения режима воспроизведения с начала диска.

## **Выбор источника видеосигнала**

Нажмите кнопку **M** на передней панели устройства, а затем кнопками **▶▶| |◀◀** на проигрывателе выберите опцию "DVD". Затем

нажимайте кнопки ►► ◀◀ для переключения на внешний источник аудио/видео сигнала, ТВ или обратно на проигрыватель.

### ***Регулировка громкости.***


Громкость регулируется колесиком **VOLUME** на левой панели проигрывателя.

### ***Отключение звука***

Для отключения звука нажмите кнопку **MUTE** на пульте ДУ. Нажмите данную кнопку повторно для включения звука.

### ***Использование цифровых клавиш***

Цифровые клавиши на пульте дистанционного управления предназначены для выбора номера Названия, Части или трека на диске.

Для ввода номера, превышающего 10, служит кнопка . При нажатии на данную кнопку в правом верхнем углу появится окно, в нём введите двузначное число, соответствующее номеру канала (например, 09).

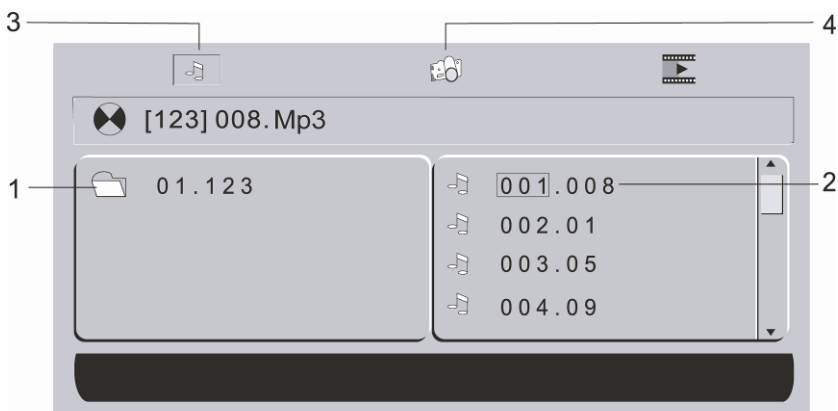
## Воспроизведение файлов



JPEG



После загрузки диска на экране автоматически появляется меню диска.



- 1 Текущая папка
- 2 Список файлов выбранной папки
- 3 MP3 - файлы
- 4 JPEG - файлы

Тип воспроизводимых файлов (MP3, JPEG, DivX) определяется выбором соответствующей иконки в верхней части экрана. Для этого используйте кнопки перемещения курсора ►► | ◀◀ и затем нажимайте кнопку **ENTER**.

При помощи кнопок перемещения курсора выберите необходимый альбом (папку с MP3, JPEG- или DivX-файлами), а затем необходимый трек (файл MP3), фото (файл "JPG") или видеозапись (файлы "AVI", "MP4"). Нажимайте кнопку **ENTER** для начала воспроизведения выбранного трека/фото.



В случае, если карта памяти USB подключена к устройству, и в проигрыватель также загружен диск, то при включении питания или в момент подключения карты памяти к проигрывателю на экран будет выведено меню выбора носителя, как показано на рисунке справа.

READ DISC  
READ USB

Выберите необходимый источник данных при помощи стрелок управления курсором и нажмите кнопку подтверждения выбора **ENTER**.

Во время воспроизведения нажимайте кнопку **STOP** два раза, чтобы вернуться в меню выбора медиа-носителя.

В режиме воспроизведения USB действует такое же меню навигации, как и для дисков MP3, JPEG, DivX.

### Детальное описание функций кнопок пульта ДУ



#### **Ускоренное воспроизведение в прямом и обратном направлении**

Последовательно нажимайте кнопку ►► ◀◀ на пульте ДУ или на передней панели (кроме MP3/JPEG/ DivX) для ускоренного воспроизведения в прямом (обратном) направлении на одной из следующих скоростей: x2, x4, x8, x20.

#### **Переход к следующей или предыдущей части (треку)**

Нажимайте кнопку ►►| во время воспроизведения для перехода к следующей части (треку).

Нажимайте кнопку |◀◀ во время воспроизведения для перехода к предыдущей части (треку).

**Примечание.** При воспроизведении MP3/JPEG/DivX используйте кнопки ►► ◀◀ ►►| |◀◀ пульта ДУ. Кнопки на лицевой панели в этом режиме служат для перемещения курсора.

#### **Замедленное воспроизведение**



Последовательно нажимайте кнопку |► на пульте ДУ во время воспроизведения для выбора одного из режимов замедленного воспроизведения: x1/2, x1/3, x1/4, x1/5, x1/6, x1/7. Для возврата к обычному режиму воспроизведения нажимайте кнопку ►►.

#### **Покадровое воспроизведение**



Последовательно нажимайте кнопку |► на пульте ДУ во время паузы воспроизведения для включения режима покадрового воспроизведения. Для возврата к обычному режиму воспроизведения нажимайте кнопку ►►.

### ***Демонстрация времени воспроизведения***

Во время воспроизведения диска последовательно нажимайте кнопку **OSD** на пульте ДУ или на корпусе проигрывателя для демонстрации времени воспроизведения.

### ***Выбор языка звукового сопровождения***



Во время воспроизведения диска последовательно нажимайте кнопку **AUDIO** на пульте ДУ для выбора одного из записанных на диске языков звукового сопровождения.



На некоторых дисках стереодорожки используются для записи звукового сопровождения на двух языках. Во время воспроизведения диска последовательно нажимайте кнопку **AUDIO** на пульте ДУ или на корпусе проигрывателя для выбора одной из стереодорожек или стереорежима: "КАНАЛ: МОНО ЛЕВЫЙ", "КАНАЛ: МОНО ПРАВЫЙ", "КАНАЛ: СТЕРЕО".

### ***Выбор камеры (угла) просмотра (ANGLE)***



Во время воспроизведения диска нажимайте кнопку **ANGLE** для выбора угла просмотра (камеры), если на диске имеются сцены, записанные более чем одной камерой.

### ***Выбор языка субтитров***



Во время воспроизведения диска последовательно нажимайте кнопку **SUBTITLE** на пульте ДУ или на корпусе проигрывателя для выбора одного из записанных на диске языков субтитров или для отключения субтитров.

### ***Выбор места продолжения воспроизведения***

1. Во время воспроизведения диска нажмите кнопку **SEARCH**. На экран будет выведено меню поиска.
2. При помощи стрелок перемещения курсора выберите параметр поиска (часть, раздел, время) и нажмите кнопку **ENTER**.
3. Затем при помощи цифровых кнопок **0...9** введите необходимое значение параметра и нажмите кнопку **ENTER**.
4. Для выхода из меню поиска повторно нажмите кнопку **SEARCH**.

## ***Повторное воспроизведение***



При помощи кнопки **SHIFT** выберите режим "ВЫБОР ФУНКЦИИ". Затем во время воспроизведения нажимайте последовательно кнопку **REPEAT** на пульте ДУ для выбора одного из следующих режимов повторного воспроизведения: "ПОВТОР ЧАСТЬ", "ПОВТОР РАЗДЕЛ", "ПОВТОР ВЫКЛ."



Сначала при помощи кнопки **SHIFT** выберите режим "ВЫБОР ФУНКЦИИ". Затем во время воспроизведения нажимайте последовательно кнопку **REPEAT** на пульте ДУ для выбора одного из следующих режимов повторного воспроизведения: "ПОВТОР ТРЕКА", "ПОВТОР ДИСКА", "ПОВТОР ВЫКЛ."



Сначала при помощи кнопки **SHIFT** выберите режим "ВЫБОР ФУНКЦИИ". Затем во время воспроизведения нажимайте последовательно кнопку **REPEAT** на пульте ДУ для выбора одного из следующих режимов повторного воспроизведения: "ПОВТОР ТРЕКА", "ПОВТ. КАТАЛОГА", "ПОВТОР ДИСКА", "ПОВТОР ВЫКЛ."

## ***Увеличение/уменьшение изображения***



Сначала при помощи кнопки **SHIFT** выберите режим "ВЫБОР ФУНКЦИИ". Затем во время воспроизведения нажимайте последовательно кнопку **ZOOM** на пульте ДУ для выбора одного из следующих режимов увеличения: 2x, 3x, 4x, 1/2x, 1/3x, 1/4x режим увеличения выключен.

В режиме увеличенного изображения используйте кнопки перемещения курсора для задания видимой области кадра.

## ***Повторное воспроизведение участка записи***

Сначала при помощи кнопки **SHIFT** выберите режим "ВЫБОР ФУНКЦИИ". Затем во время воспроизведения нажмите кнопку **A-B** один раз, чтобы назначить начало фрагмента для повтора. Нажмите кнопку второй раз, чтобы отметить окончание фрагмента для повтора. Нажмите кнопку третий раз для отмены режима повторного воспроизведения участка записи.

Также можно использовать кнопку **A-B** на лицевой панели проигрывателя.



## Воспроизведение треков в заданном порядке.



Вставьте DVD-диск в устройство, затем нажмите кнопку **PROGRAM** для входа в меню воспроизведения выбранных треков в заданном порядке (Недоступно в режиме ATV).

Кнопками и цифрами выбираете нужную часть/эпизод/главу в выбранном вами порядке.

Кнопками выберите пункт **PLAY** в меню и нажмите кнопку **ENTER** для начала воспроизведения.

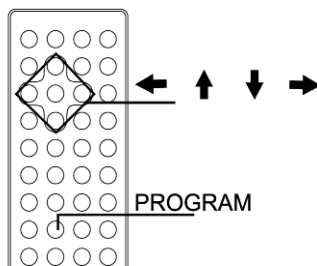
Для выхода из меню нажмите кнопку **PROGRAM** ещё раз.

### Примечания:

- Если DVD-проигрыватель выключен или в нем нет дисков, все запомненные треки будут удалены.
- В зависимости от диска, данная функция может не работать.
- При выборе несуществующей главы или эпизода, произойдет автоматический выход из меню.

TC	TC	TC	TC
1--:--	5--:--	9--:--	13--:--
2--:--	6--:--	10--:--	14--:--
3--:--	7--:--	11--:--	15--:--
4--:--	8--:--	12--:--	16--:--

<PLAY> <CLEAR>



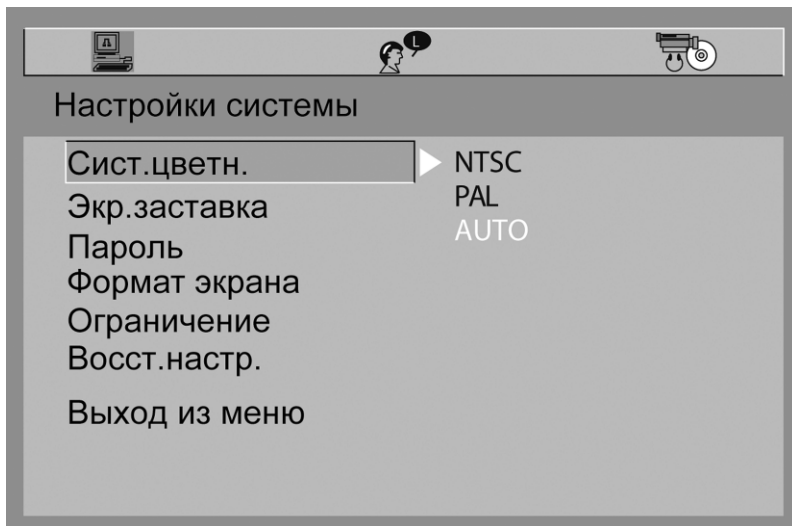
## Основные операции по изменению настроек устройства

Для вывода на экран меню настройки нажмите кнопку **SETUP** на пульте ДУ или нажмите и удерживайте в течение 2 с кнопку **OSD/SETUP** на корпусе проигрывателя в режиме воспроизведения или остановки.

1. Когда указатель находится в верхней части меню, используйте кнопки | для перемещения по различным страницам меню.
2. Нажмите кнопку для перехода в список опций выбранной страницы. Затем используйте кнопки для выбора необходимой опции.

3. Нажмите кнопку ►|| для перехода в список значений выбранной опции. Затем используйте кнопки ►► ◀◀ для выбора необходимого значения. Подтвердите выбор нового значения кнопкой **ENTER**.
4. Для возврата в список опций нажимайте кнопку |◀◀.
5. Для возврата в режим выбора страниц переведите указатель в верхнюю часть меню при помощи кнопок ►►| |◀◀.
6. Для выхода из меню настроек проигрывателя нажимайте кнопку **SETUP** или выбирайте опцию "ВЫХОД ИЗ МЕНЮ" и нажимайте кнопку **ENTER**.

## Меню "НАСТРОЙКИ СИСТЕМЫ"



### СИСТЕМА ЦВЕТНОСТИ

Вы можете выбрать на проигрывателе телевизионную систему, которая соответствует системе дополнительного телевизора/монитора.

Выбирайте "**Авто**" для мультисистемного телевизора/монитора. В этом случае видеопрограмма будет воспроизводиться в той системе, в которой она записана на диске.

Выбирайте "**NTSC**" для телевизора/монитора системы NTSC. Если диск записан в системе PAL, то проигрыватель во время воспроизведения будет перекодировать видеосигнал в систему NTSC.

Выбирайте "**PAL**" для телевизора/монитора системы PAL. Если диск записан в системе NTSC, то проигрыватель во время воспроизведения будет перекодировать видеосигнал в систему PAL.

### ЭКРАННАЯ ЗАСТАВКА

Хранитель экрана. Если данная функция включена, изображение хранителя экрана будет появляться каждый раз, когда на проигрывателе останавливается воспроизведение или воспроизводимое изображение останавливается на несколько минут.

### ПАРОЛЬ

Пароль применяется для настройки ограничения доступа при воспроизведении дисков DVD. Символ закрытого замка справа от поля ввода пароля означает, что для настройки ограничения доступа и смены пароля необходимо ввести верный пароль. Символ открытого замка означает, что в данный момент можно производить настройку ограничения доступа и смену пароля.

Для задания нового пароля, когда на экране присутствует символ открытого замка, необходимо ввести 4 цифры и нажать кнопку **ENTER**. Символ открытого замка на экране сменится на символ закрытого замка.

Для ввода пароля необходимо ввести 4 цифры и нажать кнопку **ENTER**. Символ закрытого замка на экране сменится на символ открытого замка.

На заводе-изготовителе устанавливается пароль "0000".

### **ФОРМАТ ЭКРАНА**

Данная функция определяет формат экрана при воспроизведении изображения на мониторе.

Существует два типа мониторов: обычные мониторы, имеющие формат изображения (соотношение ширины и высоты изображения на экране) 4:3, и широкоэкранные мониторы, имеющие формат изображения 16:9. Установите тот формат изображения, который соответствует формату изображения используемого монитора. При использовании для просмотра изображения экрана проигрывателя, всегда выбирайте формат 16:9.

**4:3PS** Выбирайте данный формат, если для просмотра используется дополнительный обычный монитор. Если воспроизводится диск DVD с широкоэкранный записью формата 16:9, изображение будет обрезано с правой и левой стороны.

**4:3LB** Выбирайте данный формат, если для просмотра используется дополнительный обычный монитор. Если воспроизводится диск DVD с широкоэкранный записью формата 16:9, изображение будет иметь черные полосы в верхней и нижней части экрана.

**16:9** Выбирайте данный формат, если для просмотра используется дополнительный широкоэкранный монитор. Если воспроизводится диск DVD с широкоэкранный записью формата 16:9, будет воспроизводиться полноэкранный изображение (изображение будет занимать весь экран). Для того чтобы монитор показывал полноэкранный изображение, выберите на мониторе настройку "Full" или соответствующий формат изображения. Более подроб-

ная информация приводится в Руководстве по эксплуатации монитора.

## **ОГРАНИЧЕНИЕ**

Данный раздел меню настройки позволяет пользователю ограничивать доступ к воспроизведению кинофильмов на данном проигрывателе: от уровня 1 "KID SAFE" (ребенок) до 8 "ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ" (без ограничений).

Чем меньше значение, тем более строгие ограничения для просматриваемого материала:

1 Kid safe

2 G

3 PG

4 PG13

5 PG-R

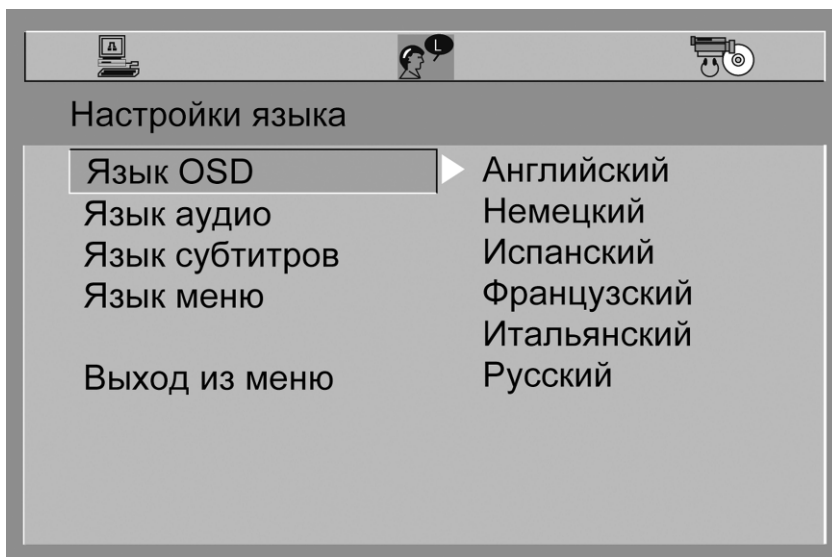
6 R

7 NC-17

8 ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

Раздел **ВОССТ. НАСТР.** позволяет сбросить все настройки меню в состояние, которое было установлено при изготовлении проигрывателя. Для этого выберите значение "ВОССТАНОВИТЬ".

## Меню "НАСТРОЙКИ ЯЗЫКА"



### **ЯЗЫК OSD**

При помощи данной опции можно выбрать язык экранного меню проигрывателя.

### **ЯЗЫК АУДИО**

При помощи данной опции можно выбрать язык звукового сопровождения.

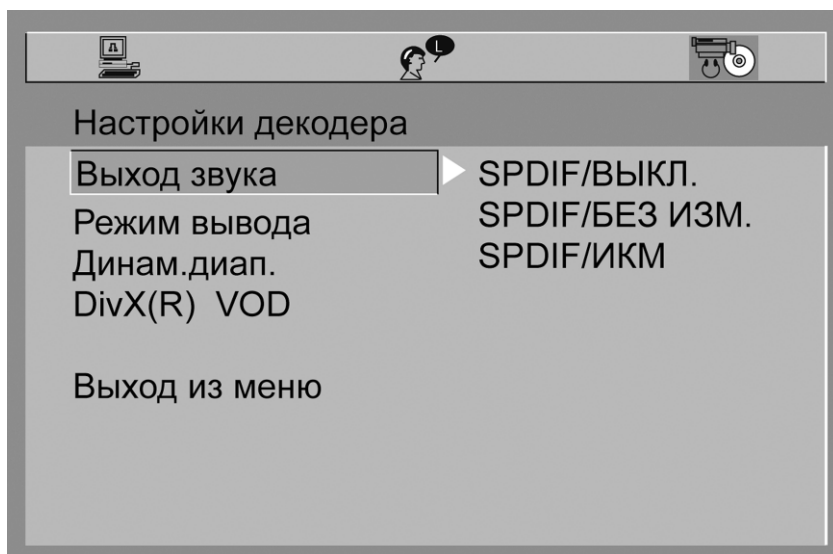
### **ЯЗЫК СУБТИТРОВ**

При помощи данной опции можно выбрать предпочтительный язык для субтитров или отключить их.

### **ЯЗЫК МЕНЮ**

При помощи данной опции можно выбрать предпочтительный язык меню DVD-диска.

## Меню "НАСТРОЙКИ ДЕКОДЕРА"



### **ВЫХОД ЗВУКА**

Данная функция позволяет выбрать формат выходного цифрового аудиосигнала. Используйте настройку, соответствующую подключенному звуковоспроизводящему устройству.

#### **SPDIF/ВЫКЛ.**

Выбирайте данную опцию, если выход цифрового аудиосигнала не используется.

#### **SPDIF/БЕЗ ИЗМ.**

Выбирайте данную опцию, когда к проигрывателю подключено цифровое звуковоспроизводящее устройство, оборудованное декодером Dolby Digital и/или DTS. Когда воспроизводятся аудиосигналы, записанные в формате Dolby Digital или DTS, они подаются на выход без изменения.

#### **SPDIF/ИКМ**

Выбирайте данную опцию, когда к проигрывателю подключено цифровое звуковоспроизводящее устройство, не оборудованное декодером Dolby Digital. Когда воспроизводятся аудиосигналы, записанные в формате Dolby Digital, перед подачей на выход они преобразуются в линейный формат ИКМ (PCM).

### **РЕЖИМ ВЫВОДА**

Данная функция позволяет выбрать формат качества выхода звука. Существуют 2 режима выхода звука. «ВЫХОД» - обычный и «ВЧ РЕЖИМ» - режим воспроизведения звука с функцией «звук вокруг».

### **ДИНАМ. ДИАПАЗОН**

Данная функция используется для настройки коэффициента сжатия динамического диапазона звукового сигнала от значения **ВЫКЛ.** (сжатие выключено) до значения **ПОЛН.** (максимальное сжатие). Данная функция может потребовать регулировки, чтобы не тревожить окружающих при просмотре DVD в ночное время.

### **DivX® VOD**

*DivX® VOD* - это файлы, которые можно загрузить из сети интернет с определенных коммерческих сайтов, предварительно оплатив их. Для беспрепятственного скачивания VOD, вы должны ввести 8-значный регистрационный код вашего DVD-проигрывателя в регистрационную форму на сайте. Выпишите отдельно регистрационный код вашего проигрывателя, для того чтобы в любое время вы смогли бы заполнить регистрационную форму и загрузить нужный вам файл.


**Примечание:** Если записанный на CD-R - диске файл не воспроизводится, то возможно истек срок пользования файлом, указываемый во время загрузки файла с сайта. Возможно также, что проблема заключается в несовместимости параметров воспроизведения и проигрывателя, либо из-за некорректных параметров загрузки файла из сети.

Так как в данной инструкции невозможно описать всю необходимую информацию, параметры и советы по использованию DivX® VOD файлов, мы советуем Вам посетить специализированные сайты, например [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).



## Основные операции по изменению настроек устройства в режиме ATV

1. Включите устройство и нажмите кнопку **MODE** на панели либо на пульте ДУ, при помощи кнопок ►► | ◀◀ выберите режим ATV, а

затем нажмите  для подтверждения действия.


2. Подсоедините антенну или CATV кабель.

3. Нажмите кнопку **SCAN** для автоматического поиска каналов. Все найденные каналы будут занесены в память.

4. Нажимайте кнопку  для выбора порядковых номеров каналов одно- или двузначных.

5. Нажмите кнопку **MUTE** для включения/выключения звука.

## Основное меню “MAIN MENU”

MAIN MENU		
	PROGRAM	0
	AUTO SCAN	
	PROGRAM SKIP	OFF
	FINE TUNE	0
	COLOR	PAL
	SOUND	B/G

1. **PROGRAM.** Показывает текущий номер найденного канала.
2. **AUTOSCAN.** Автоматический поиск и автоматическое сохранение каналов в память проигрывателя.
3. **PROGRAM SKIP.** Блокирует выбранный канал при нажатии **ON**. По умолчанию данная опция отключена.
4. **FINETUNE.** Автоматическая подстройка каналов.
5. **COLOR.** Выбор системы цветности PAL или NTSC (SECAM в некоторых странах). По умолчанию PAL.
6. **SOUND.** В зависимости от цветовой системы ATV выбирается один из режимов звука: D/K, B/G, N, M и I.

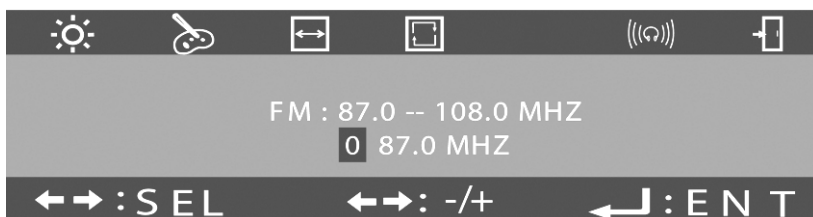
## Меню “FM”- передатчик


1. Нажмите кнопку **ADJUST** для входа в меню регулировки яркости, цвета, TFT режима, режима просмотра (VIEW MODE) и режима FM-передатчика.

2. Используйте кнопки **▶▶|◀◀** на панели проигрывателя или на пульте ДУ для выбора частоты радиопередачи. Для подтверждения

действия нажмите .

3. Используйте кнопки **▶▶ ◀◀** для наведения на пункт ON, затем




нажмите  для ввода частоты радиопередачи звукового сопровождения.

4. Существует 2 способа ввода нужной частоты радиопередачи: прямой набор цифр частоты радиопередачи, вторым способом можно менять (уменьшать или увеличивать) значение частоты нажатием кнопок

**▶▶|◀◀**.

5. Диапазон частот варьируется от 87.0 до 108.0 мГц. По умолчанию FM-передатчик находится в режиме OFF (выключен).

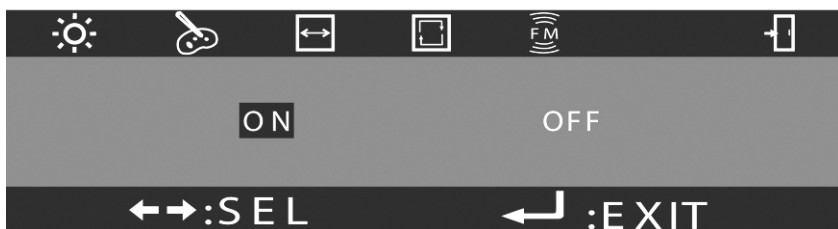
6. Если вводимая частота не входит в диапазон заданных частот (от 87.0 до 108.0 мГц), то частота будет выставляться автоматически с самого начала.


7. Нажимайте кнопку  для сохранения частоты в данном диапазоне.


8. Отрегулируйте частоту передатчика для более чистого и четкого звучания.

### Меню “IR”- передатчик

1. Нажмите кнопку **ADJUST** для входа в меню регулировки яркости, цвета, TFT режима, режима просмотра (VIEW MODE), режима радио FM и инфракрасного передатчика сигнала.



2. Используйте кнопки ►►| |◄◄ на панели проигрывателя или на пульте ДУ для входа в меню «передатчика сигнала». Для подтверждения действия нажмите .

3. Кнопками ►► ◄◄ выберите пункт “ON” и нажмите . Инфракрасный передатчик выхода звука на наушники заработает и инфракрасная линза подсветится.

4. Только наушники фирмы-производителя смогут воспринимать инфракрасный сигнал передатчика.

5. По умолчанию данная функция отключена.

### Крепление проигрывателя на подголовник.

1. Данная инструкция пояснит Вам, как правильно закрепить устройство на подголовнике.

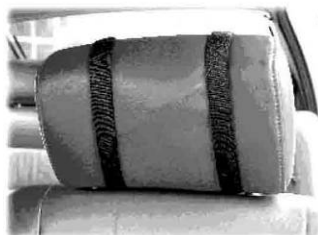
1.Отсоедините подголовник от сиденья автомобиля.



Отсоедините ремешки



Закрепите ремешки  
к подголовнику  
как показано на фото



Зафиксируйте ремешки  
на подголовнике

2.Снимите задний щиток и прикрепите его к задней стенке устройства.



Установите винты в отверстия,  
показанные на фото и закрепите устройство

Монтажный размер: M4 x 8

3. Аккуратно установите устройство на крепежную панель и опустите вниз до характерного щелчка.



2. Установка устройства на крепление к стене



Размер уплотнения 4.3\*9\*0.8мм



## **Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация**

Устройство рекомендуется хранить в складских или домашних условиях по группе "Л" ГОСТ 15150 и при необходимости транспортировать любым видом гражданского транспорта в имеющейся индивидуальной потребительской таре по группе "Ж2" ГОСТ 15150 с учетом ГОСТ Р 50905 п.4.9.5. Место хранения (транспортировки) должно быть недоступным для попадания влаги, прямого солнечного света и должно исключать возможность механических повреждений.

## **Гарантии поставщика**

Мультимедийный центр Prology AVD-870 соответствует утвержденному образцу.

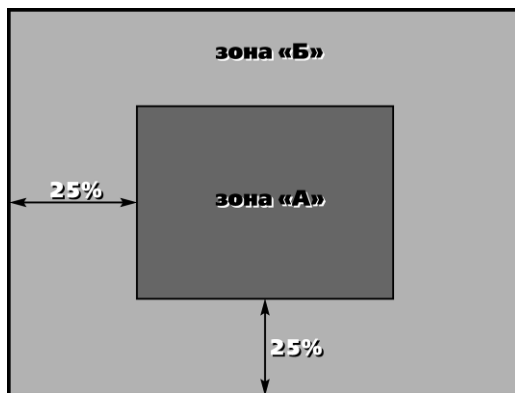
Изготовитель гарантирует соответствие проигрывателя требованиям ГОСТ 122006-87, ГОСТ 22505-97, ГОСТ 28002-88 и нормам электромагнитной совместимости ЭМС 10-94 и ЭМС 21-94. При соблюдении владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем Руководстве пользователя, проигрыватель обеспечивает безопасность и электромагнитную совместимость в полном объеме требований, подлежащих обязательной сертификации в системе ГОСТ Р, не оказывает вредного воздействия на окружающую среду и человека и признан годным к эксплуатации.

Проигрыватель имеет гарантийные сроки эксплуатации - 12 месяцев с момента покупки без учета времени пребывания в ремонте при соблюдении правил эксплуатации. Гарантийный срок эксплуатации батареи автономного питания - 3 месяца. Право на гарантию дается при заполнении сведений прилагаемого гарантийного талона.

## Технические допуски на возможные незначительные дефекты изображения

Панель монитора условно разделяется на две зоны, "А" и "Б", как показано на рисунке справа. ЖК-панель подлежит бесплатной замене в течение гарантийного срока, если число пикселей, постоянно светящихся одним цветом, превышает любое число пикселей, указанное в таблице.

Цвет пикселя	Зона "А"	Зона "Б"
Белый	0	0
Черный	3	6
Синий	3	6
Красный	3	6
Зеленый	3	6
Всего	3	6



## Эксплуатационные ограничения и текущий ремонт

Устройство предназначено для эксплуатации в автомобилях с напряжением бортовой сети 12 В. Не следует эксплуатировать проигрыватель, имеющий повреждения корпуса или соединительного кабеля.

Ошибки, допущенные при установке и эксплуатации устройства, могут быть иногда приняты за его неисправность. Ниже приводится таблица, в которой сведены простые проверки, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, возникающих при использовании проигрывателя.

При отсутствии видимых причин неисправности проигрыватель следует демонтировать и обратиться в сервисный центр. Перед тем, как перейти к проверкам, описанным в данной таблице, тщательно проверьте правильность подключения проигрывателя.

<b>Симптом</b>	<b>Причина</b>	<b>Устранение</b>
Нет питания	При питании от батарейного отсека произошла его разрядка	Подключите проигрыватель к другому источнику питания через разъем питания. Проигрыватель снова можно использовать, кроме того, начнется зарядка батарейного блока.
	Неправильное подключение	Проверьте подключение питания
Воспроизведение не начинается	Диск не загружен в проигрыватель или загружен неправильно	Загрузите диск в проигрыватель правильно, рабочей стороной вниз
	Диск загрязнен	Очистите поверхность диска
	В проигрыватель загружен диск не того формата, который может воспроизводить данный проигрыватель	Загружайте в проигрыватель только те диски, которые проигрыватель может воспроизводить
Когда нажимается функциональная	Воспроизводимый диск не допускает	Операция не может быть произведена по



кнопка, появляется только сообщение "ОШИБОЧНАЯ КНОПКА" и функция не работает	выполнения данной операции, либо данная операция в текущий момент невозможна	отношению к воспроизводимому диску, либо в текущий момент (обратитесь также к инструкции, которая прилагается к диску)
Нет изображения	Полностью "убрана" яркость изображения	Отрегулируйте яркость на мониторе
	Неправильное подключение	Проверьте правильность подключения проигрывателя
Нет звука	Полностью "убрана" громкость звука	Установите нужный уровень громкости на проигрывателе или мониторе
	Неправильное подключение	Проверьте правильность подключения проигрывателя
	Отключен цифровой оптический выход	При использовании цифрового оптического выхода убедитесь, что он включен в меню настроек
	Используется режим ускоренного или замедленного воспроизведения в прямом или обратном направлении	В режиме ускоренного или замедленного воспроизведения в прямом или обратном направлении звук отключается
Звук или изображение искажены	Диск загрязнен или имеет царапины	Протрите рабочую поверхность диска от пыли и грязи. Не используйте для воспроизведения поцарапанные диски

	Проигрыватель установлен в таком месте, где возникает сильная вибрация	Вибрация проигрывателя может привести к "перескакиванию" звука и искажению изображения
Нет субтитров	На воспроизводимом диске DVD не записаны субтитры	Субтитры не могут быть выведены на экран
	Субтитры выключены (при выборе языка субтитров установлена настройка "Off")	Выберите тот язык, на котором вы хотите выводить субтитры на экран монитора

<b>Симптом</b>	<b>Причина</b>	<b>Устранение</b>
Субтитры не "убираются" с экрана	Воспроизводимый диск DVD не допускает отключение субтитров	Субтитры невозможно убрать с экрана монитора
Невозможно изменить язык звукового сопровождения или язык субтитров	На воспроизводимом диске DVD записано звуковое сопровождение или субтитры только на одном языке	Если на диске не записаны звуковое сопровождение или субтитры на нескольких языках, вы не сможете изменить язык звукового сопровождения или субтитров
	Воспроизводимый диск DVD не допускает смену языка звукового сопровождения или субтитров	Язык звукового сопровождения или субтитров изменить невозможно

Невозможно переключить угол (камеру) просмотра	Запись на воспроизводимом диске DVD сделана только с одной камеры или с разных камер (углов просмотра) записаны только некоторые сцены на диске	Угол (камеру) просмотра невозможно переключить, если воспроизводимый диск или сцена не записаны с нескольких камер
	Воспроизводимый диск DVD не допускает переключение углов просмотра.	Угол просмотра (камеру) переключить невозможно
Меню диска Video CD не выводится на экран монитора	Вы воспроизводите диск Video CD, не совместимый с функцией PBC (управление воспроизведением)	Вы не можете использовать функцию PBC (управление воспроизведением) по отношению к дискам Video CD, не совместимым с функцией PBC
Пульт дистанционного управления не работает	Светоизлучающий элемент пульта дистанционного управления не направлен на светоприемник сенсора дистанционного управления	Для осуществления управления светоизлучающий элемент пульта дистанционного управления должен быть направлен на светоприемник сенсора дистанционного управления
	Пульт дистанционного управления и проигрыватель находятся слишком далеко друг от друга	Расстояние по прямой между пультом дистанционного управления и сенсором дистанционного управления не должно превышать пяти метров

	Между пультом дистанционного управления и сенсором дистанционного управления имеются препятствия	Устраните препятствие
	Израсходован заряд батарейки пульта дистанционного управления	Замените батарейку
	Батарейка пульта дистанционного управления установлена неправильно	Проверьте правильность расположения плюсового и минусового полюса батарейки питания. Установите батарейки правильно

Наименование: Пролоджи AVD-870

Страна производитель: Китай.

Изготовитель: Сатурн Хай Тек Груп ЛТД.

Основное предназначение товара:

Переносной цветной ЖК-экран со встроенным TV и DVD-проигрывателем

Юридический адрес изготовителя:

1А Кроун Лайн, Лондон, СВ16 ЗДЖ, Великобритания.

